



9-1-1

응급 전화 통역 서비스 이용 방법

다음의 경우 9-1-1 로 전화를 거세요.

- 경찰, 화재, 의료상 응급 상황이 발생했을 때
- 범죄가 발생했거나 진행 중인 범죄를 신고할 때
- 생명이나 재산 혹은 두 가지 모두에 위험이 생기거나 생길 수 있는 상황이 발생했을 때
- 사람이나 차량이 범죄 목적을 가진 듯이 수상한 행동을 할 때

9-1-1 응급 신고 시스템은 영어가 부족하거나 전혀 영어를 못하는 사람들을 위해 통역 서비스를 제공합니다

1. 전화를 거신 다음 우선 영어로 어떤 서비스를 원하는지 말씀하시고 사용 언어를 말씀해 주세요

"I need POLICE. I speak KOREAN."



"경찰을 불러 주세요. 나는 한국어를 사용합니다."

"I need the FIRE DEPARTMENT.



I speak KOREAN."

"소방서를 불러 주세요. 나는 한국어를 사용합니다."

"I need MEDICAL help.



I speak KOREAN."

"긴급 의료 요청입니다. 나는 한국어를 사용합니다."

2. 9-1-1 교환원이 통역사와 연결해 드릴 것입니다. 몇 초 정도 걸릴 수 있습니다. 연결하는 동안 전화를 끊지말고 기다려 주세요.

3. 통역사가 나오면 질문에 대답하세요. 무슨 일이 일어났는지 정확하게, 가능하면 짧게 말씀하세요



시애틀 경찰국

9-1-1 전화 통역 서비스 사용 방법

4. 911 교환원은 당신이 제공한 정보에 따라 당신을 어떻게 하면 가장 잘 도울 수 있을지를 결정합니다. 교환원에게 다음 사항을 말할 준비 하세요.

- 긴급 상황이 발생한 장소. 빌딩 번호, 아파트 호수, 거리 이름, 거리가 위치한 지역(예를 들어, 노스웨스트, 사우스 등)을 포함.
- 당신의 이름, 주소, 그리고 신고에 사용한 전화 번호

5. 중간에 전화를 끊지 마세요. 교환원이 전화를 끊어도 된다고 말할 때까지는 수화기를 들고 계세요.

경찰이 도착한 후에 경찰과 대화에 통역이 필요하시면 통역이 제공됩니다.

다음 사항을 염두해 두십시오.

- 공중 전화를 사용하여 9-1-1로 전화하실 때는 통화료가 부과되지 않습니다.
- 익명으로 신고하기 원하시거나 신고 내용을 비밀로 하기 원하시면 교환원에게 그렇게 말씀하세요.
- 실수로 9-1-1로 전화 하셨을 경우 그냥 끊지 마세요! 전화를 잘못 걸었다고 말씀하세요.

시애틀 경찰국이 시애틀 네이버후드 그룹과 공동으로 제작
(2005)



www.seattle.gov/police

610 Fifth Avenue
P.O. Box 34986
Seattle, WA 98123-4986



Seattle Neighborhood Group
www.sngi.org

1806 East Yesler Way
Seattle, WA 98122-5748